

New help for Medicare costs!



Part B assistance

Helps with covering premium costs
(\$185 monthly savings)

To qualify (before deductions):



Single

Less than \$1,781 monthly gross income
(no resource limits)



Couple

Less than \$2,400 monthly gross income
(no resource limits)



Part D assistance

The "Extra Help" program helps with
lowering prescription costs

To qualify (before deductions):



Single

Less than \$1,976 monthly gross income
(savings and other resources are less than \$17,600)



Couple

Less than \$2,664 monthly gross income
(savings and other resources are less than \$35,130)

Call Oregon Medicare Savings Connect: Toll-free 1-855-447-0155

M-F, 9am-5pm



medicaresavings@multco.us



www.multco.us/medicaresavings



**Oregon Medicare
Savings Connect**



This publication was produced by the State of Oregon with financial assistance through a grant from the Administration for Community Living. These comments do not necessarily represent the policy of the U.S. Department of Health and Human Services and the grantee should not assume endorsement by the Federal Government.

Revised 3/2025

Trợ Giúp Mới Đối Với Chi Phí Dành Cho Y Tế!



Trợ giúp dành cho Phần B

Các trợ giúp chi trả chi phí bảo hiểm
(tiết kiệm hàng tháng từ \$185)

Để đạt điều kiện (trước khi khấu trừ):



Độc thân

Có tổng thu nhập trước thuế hàng tháng ít hơn \$1,781
(không giới hạn nguồn thu nhập)



Đã lập gia đình

Có tổng thu nhập trước thuế hàng tháng ít hơn \$2,400
(không giới hạn nguồn thu nhập)



Trợ giúp dành cho Phần D

Chương trình “Giúp Trả Thêm” trợ giúp
giảm bớt chi phí thuốc kê toa

Để đạt điều kiện (trước khi khấu trừ):



Độc thân

Có tổng thu nhập trước thuế hàng tháng ít hơn \$1,976
(tài khoản tiết kiệm và các nguồn thu nhập khác ít hơn \$17,600)



Đã lập gia đình

Có tổng thu nhập trước thuế hàng tháng ít hơn \$2,664
(tài khoản tiết kiệm và các nguồn thu nhập khác ít hơn \$35,130)

Hãy gọi cho chương trình Kết Nối Tiết Kiệm Medicare của Tiểu bang Oregon: 1-855-447-0155 (số điện thoại gọi miễn cước phí)

 Từ thứ Hai đến thứ Sáu, 9 giờ sáng-5 giờ chiều

 medicaresavings@multco.us



Ấn bản này được Tiểu bang Oregon ban hành bằng sự trợ giúp tài chính thông qua sự chấp thuận từ Cơ Quan Quản Lý Cuộc Sống Cộng Đồng (Administration for Community Living). Những người được chấp thuận thực hiện những dự án dưới sự tài trợ của chính phủ được khuyến khích thể hiện những kết quả của mình. Những ý kiến này không nhất thiết phải thể hiện chính sách của Bộ Y Tế và Dịch Vụ Nhân Sinh Hoa Kỳ (U.S Department of Health and Human Services, viết tắt là HHS) và người được chấp thuận không nên giả định được chuẩn thuận từ Chính quyền Liên bang.

Vietnamese
Duyệt lại 3/2025